

Vu l'avis 45.858/1 du Conseil d'Etat, donné le 27 janvier 2009, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de la Ministre de l'Emploi et de la Ministre des Affaires sociales, et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'effort en faveur des personnes appartenant aux groupes à risque et l'effort au profit de l'accompagnement et suivi actifs des chômeurs, tels que visés dans le titre XIII, chapitre VIII, sections 1<sup>re</sup> et 2, de la loi du 27 décembre 2006 portant des dispositions diverses (I), sont d'application durant la période du 1<sup>er</sup> janvier 2009 au 31 décembre 2010.

**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2009.

**Art. 3.** La Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions et la Ministre qui a les Affaires sociales dans ses attributions sont chargées, chacune en ce qui la concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 26 avril 2009.

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre  
et Ministre de l'Emploi et de l'Egalité des Chances,  
Mme J. MILQUET

La Ministre des Affaires sociales,  
Mme L. ONKELINX

—  
Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :

Loi du 27 décembre 2006, *Moniteur belge* du 28 décembre 2006.

Gelet op advies 45.858/1 van de Raad van State, gegeven op 27 januari 2009, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2<sup>o</sup>, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van de Minister van Werk en van de Minister van Sociale Zaken, en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** De inspanning ten voordele van de personen die behoren tot de risicogroepen en de inspanning ten bate van de actieve begeleiding en opvolging van werklozen, zoals bedoeld in titel XIII, hoofdstuk VIII, afdelingen 1 en 2, van de wet van 27 december 2006 houdende diverse bepalingen (I), gelden in de periode van 1 januari 2009 tot 31 december 2010.

**Art. 2.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2009.

**Art. 3.** De Minister bevoegd voor Werk en de Minister bevoegd voor Sociale Zaken zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 26 april 2009.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister  
en Minister van Werk en Gelijke Kansen,  
Mevr. J. MILQUET

De Minister van Sociale zaken,  
Mevr. L. ONKELINX

—  
Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 27 december 2006, *Belgisch Staatsblad* van 28 december 2006.

SERVICE PUBLIC FEDERAL  
SECURITE SOCIALE

F. 2009 — 1760

[C — 2009/22254]

**4 MAI 2009.** — Arrêté royal portant exécution de l'article 37, § 16bis, alinéa 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup>, et alinéa 4, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, en ce qui concerne les enfants qui souffrent d'insuffisance rénale chronique

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, l'article 37, § 16bis, alinéas 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup>, et 4, inséré par la loi du 27 décembre 2006;

Vu l'avis de la Commission de contrôle budgétaire, donné le 9 avril 2008;

Vu l'avis du Comité de l'assurance soins de santé, donné le 28 juillet 2008;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 18 septembre 2008;

Vu l'accord du Secrétaire d'Etat au Budget du 20 octobre 2008;

Vu l'avis n° 45.555 du Conseil d'Etat, donné le 6 janvier 2009, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre des Affaires sociales et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le bénéficiaire âgé de moins de dix-huit ans dont il est établi qu'il souffre d'insuffisance rénale chronique nécessitant une dialyse ou qui souffre de tubulopathie, se voit attribuer une intervention de 30 euros par mois. Cette intervention sert à couvrir les frais pour produits d'alimentation spéciale qui sont administrés aux enfants atteints d'insuffisance rénale chronique.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
SOCIALE ZEKERHEID

N. 2009 — 1760

[C — 2009/22254]

**4 MEI 2009.** — Koninklijk besluit tot uitvoering van het artikel 37, § 16bis, eerste lid, 3<sup>o</sup>, en vierde lid, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, wat de kinderen die lijden aan chronische nierinsufficiëntie betreft

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, artikel 37, § 16bis, eerste lid, 3<sup>o</sup>, en vierde lid, ingevoegd bij de wet van 27 december 2006;

Gelet op het advies van de Commissie voor begrotingscontrole, gegeven op 9 april 2008;

Gelet op het advies van het Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging, gegeven op 28 juli 2008;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 18 september 2008;

Gelet op de akkoordbevinding van de Staatssecretaris voor Begroting van 20 oktober 2008;

Gelet op het advies nr. 45.555 van de Raad van State, gegeven op 6 januari 2009, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1<sup>o</sup>, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Sociale Zaken en op het advies van de in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Aan de rechthebbende, jonger dan achttien jaar waarbij is vastgesteld dat deze lijdt aan chronische nierinsufficiëntie onder dialyse of die lijdt aan tubulopathie, wordt een forfaitaire tegemoetkoming van 30 euro per maand toegekend. Deze tegemoetkoming dient om de kosten te dekken van producten voor bijzondere voeding die toegevoerd worden aan kinderen met chronische nierinsufficiëntie.

**Art. 2.** § 1<sup>er</sup>. Le diagnostic d'insuffisance rénale chronique est établi par un médecin-spécialiste en pédiatrie, exerçant ses activités dans un centre de néphrologie pédiatrique.

§ 2. Pour être reconnu comme centre de néphrologie pédiatrique, le centre doit occuper des pédiatres expérimentés en néphrologie infantile des psychologues, infirmiers, diététiciens et travailleurs sociaux, tous dotés d'une formation et d'expérience dans le domaine de l'insuffisance rénale chronique, en particulier chez les enfants. En outre, ils doivent disposer d'équipement pour la dialyse pédiatrique.

§ 3. Le médecin-spécialiste mentionné au § 1<sup>er</sup> notifie, au moyen du modèle de notification repris à l'annexe, au médecin-conseil de l'organisme assureur du bénéficiaire, qu'il s'agit d'un enfant atteint d'insuffisance rénale chronique qui remplit les conditions de cet arrêté.

§ 4. La première notification donne droit pendant un an au forfait tel que décrit à l'article 1<sup>er</sup>.

**Art. 3.** Cette intervention forfaitaire prend cours à partir du premier jour du mois de la notification.

Le paiement de cette intervention forfaitaire est exécuté tous les trois mois par l'organisme assureur du bénéficiaire.

**Art. 4.** L'insuffisance rénale chronique est, après un an, évaluée par un médecin-spécialiste tel que mentionné à l'article 2.

S'il apparaît de cette évaluation que le traitement doit être poursuivi, le médecin-spécialiste précité notifie la prolongation au médecin-conseil de l'organisme assureur du bénéficiaire, au moyen du modèle de notification de prolongation repris à l'annexe.

Cette prolongation a une durée de validité de cinq ans, et peut être renouvelée pour de nouvelles périodes de cinq ans, à condition qu'une nouvelle évaluation soit faite par un médecin-spécialiste en pédiatrie, exerçant dans un centre de néphrologie pédiatrique.

**Art. 5.** Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du mois qui suit l'expiration du délai de dix jours qui prend cours le lendemain de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 6.** La Ministre qui a les Affaires sociales dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 4 mai 2009.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,  
Mme L. ONKELINX

**Art. 2.** § 1. De diagnose van chronische nierinsufficiëntie wordt gesteld door een geneesheer-specialist voor kindergeneeskunde, werkzaam in een centrum voor pediatrische nefrologie.

§ 2. Om als centrum voor pediatrische nefrologie te worden beschouwd, dient het centrum te beschikken over kinderartsen ervaren in de kindernefrologie, over psychologen, verpleegkundigen, diëtisten en sociale werkers, allen met een opleiding en ervaring in het kader van chronische nierinsufficiëntie, in het bijzonder bij kinderen. Bovendien moeten voorzieningen inzake pediatrische dialyse aanwezig zijn.

§ 3. De in § 1 vermelde geneesheer-specialist notificeert, middels het model van notificatie opgenomen als bijlage, aan de adviserend geneesheer van de verzekeringsinstelling van de rechthebbende dat het gaat om een kind met chronische nierinsufficiëntie dat voldoet aan de voorwaarden van dit besluit.

§ 4. Deze eerste notificatie geeft gedurende één jaar het recht op het forfait zoals omschreven in artikel 1.

**Art. 3.** Deze forfaitaire tegemoetkoming gaat in vanaf de eerste dag van de maand van de notificatie.

De uitbetaling van deze forfaitaire tegemoetkoming wordt driemaandelijks door de verzekeringsinstelling van de rechthebbende uitgevoerd.

**Art. 4.** De chronische nierinsufficiëntie wordt na een jaar geëvalueerd door een geneesheer-specialist zoals bedoeld in artikel 2.

Indien uit deze evaluatie blijkt dat de toediening van producten voor bijzondere voeding verder dient te worden gezet, notificeert voornoemde geneesheer-specialist aan de adviserend geneesheer van de verzekeringsinstelling van de rechthebbende de verlenging, middels het model van notificatie van verlenging opgenomen als bijlage.

Deze verlenging heeft een geldigheidsduur van vijf jaar, en kan hernieuwd worden voor nieuwe periodes van vijf jaar, mits telkens een nieuwe evaluatie wordt gedaan door een geneesheer-specialist voor kindergeneeskunde, werkzaam in een centrum voor pediatrische nefrologie.

**Art. 5.** Dit besluit treedt in werking op de eerste dag van de maand die volgt op het verstrijken van een termijn van tien dagen die ingaat de dag na de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

**Art. 6.** De Minister bevoegd voor Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 4 mei 2009.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,  
Mevr. L. ONKELINX

#### Annexe

Notification dans le cadre de l'arrêté royal du 4 mai 2009 portant exécution de l'article 37, § 16bis, alinéa 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup>, et alinéa 4, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, en ce qui concerne les enfants qui souffrent d'insuffisance rénale chronique

MUTUELLE, SERVICE REGIONAL OU CAISSE DE SOINS DE SANTE : .....

Numéro d'ordre de la notification



Le soussigné, médecin-spécialiste en pédiatrie, déclare que :

— Nom et prénom du bénéficiaire : .....

— Adresse : .....

— Numéro d'inscription auprès de l'O.A. : .....

est un enfant atteint d'insuffisance rénale chronique qui remplit les conditions de l'arrêté royal du 4 mai 2009 portant exécution de l'article 37, § 16bis, alinéa 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup>, et alinéa 4, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, en ce qui concerne les enfants qui souffrent d'insuffisance rénale chronique, et, par conséquent, a droit à l'intervention forfaitaire de 1 euro par jour conformément aux dispositions de l'arrêté royal précité dans les frais pour produits d'alimentation spéciale

du ..... au ..... (un an maximum)

Date :

Signature et cachet du médecin-spécialiste en pédiatrie,

Le soussigné, médecin-sécialiste en pédiatrie, déclare que le traitement de ..... (nom, prénom)  
doit être poursuivi pour la même affection que la notification n°

pour un enfant atteint d'insuffisance rénale chronique et par conséquent doit être renouvelé jusqu'à la date  
de ..... (cinq ans maximum)

Date :

Signature et cachet du médecin-spécialiste en pédiatrie,

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 4 mai 2009 portant exécution de l'article 37, § 16bis, alinéa 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup>, et alinéa 4,  
de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, en ce qui concerne  
les enfants qui souffrent d'insuffisance rénale chronique.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales,

Mme L. ONKELINX

## Bijlage

Notificatie in het kader van het koninklijk besluit van 4 mei 2009 tot uitvoering van het artikel 37, § 16bis, eerste lid, 3°, vierde lid van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, wat de kinderen die lijden aan chronische nierinsufficiëntie betreft.

ZIEKENFONDS, GEWESTELIJKE DIENST OF KAS DER GENEESKUNDIGE VERZORGING : .....  
Volgnummer van de notificatie

De ondergetekende, geneesheer-specialist in de kindergeneeskunde, verklaart dat

— Naam en voornaam van de rechthebbende : .....  
— Adres : .....  
— Inschrijvingsnummer bij de V.I. : .....

een kind met chronische nierinsufficiëntie is dat voldoet aan de voorwaarden van het koninklijk besluit van 4 mei 2009 tot uitvoering van het artikel 37, § 16bis, eerste lid, 3°, vierde lid van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, en bijgevolg recht heeft op de forfaitaire tegemoetkoming van 1 euro per dag overeenkomstig de bepalingen van bovengenoemd koninklijk besluit van ..... tot ..... (maximum één jaar) in de kosten van producten voor bijzondere voeding van .....

Datum :

Handtekening en stempel van de geneesheer-specialist in de kindergeneeskunde,

De ondergetekende, geneesheer-specialist in de kindergeneeskunde, verklaart dat de behandeling van ..... (naam, voornaam) moet worden voortgezet voor dezelfde aandoening dan de notificatie nr. ....

voor een kind met chronische nierinsufficiëntie en derhalve zou moeten worden vernieuwd worden tot op de datum van ..... (maximum vijf jaar)

Datum :

Handtekening en stempel van de geneesheer-specialist in de kindergeneeskunde,

Gezien om gevoegd te worden bij Ons besluit van 4 mei 2009 tot uitvoering van het artikel 37, § 16bis, eerste lid, 3°, vierde lid, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, wat de kinderen die lijden aan chronische nierinsufficiëntie betref.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,  
Mevr. L. ONKELINX